

TUSON®

Ⓒ CZ LANOVÝ ZVEDÁK 130029
Ⓒ SK LANOVÝ ZDVIHÁK 130029



NÁVOD K POUŽITÍ

Návod k použití

Pečlivě si prosím přečtete tento návod a seznámte se s tímto zařízením.

Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na použití a možná rizika související s provozem zařízení.

Tištěná verze návodu se může od poslední verze dokumentu lišit.

Aktuální platná verze je naleznete na www.magg.cz

Pečlivě si prosím přečtěte tento návod a seznamte se s tímto produktem. Dodržujte pokyny pro použití a dávejte pozor na omezení a rizika související s používáním tohoto výrobku. Stroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další toto překračující použití neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

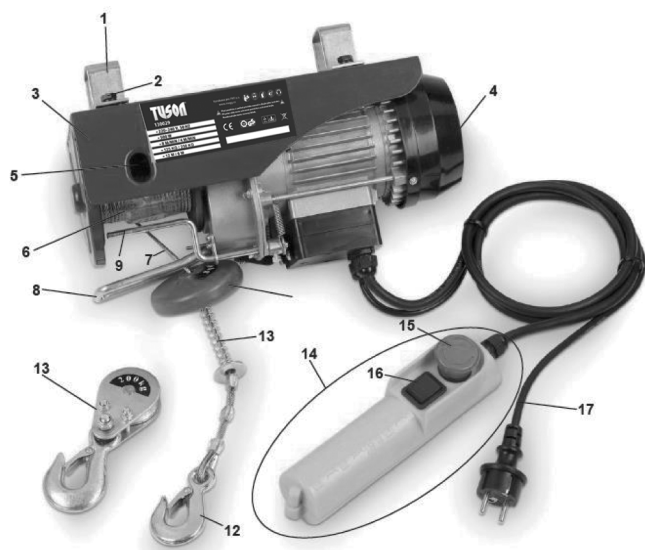
Toto lanové zvedací zařízení se používá ke zvedání a spouštění břemen. Jedná se o ideální zařízení pro zvedání břemen v interiérech, v opravnách a na staveništích, apod.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí	230V	
Frekvence	50Hz	
Výkon	500W	
	na 1 lano	na 2 lana
Max. zatížení	125kg	250kg
Rychlost lana	8m/min	4m/min
Zvedací výška	12m	6m
Průměr lana	3mm	
Krytí motoru	IP54	
Pracovní zátěž	S3:20% - 10min	
Hmotnost	10,5kg	

Druh provozu S3 - 20% - 10 min: S3 = přerušovaný chod bez vlivu rozběhu. Toto znamená, že v rozmezí 10 minut činí max. doba provozu 20% (2,0 min).

POPIS



- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Montážní konzoly | 10. Doraz |
| 2. Podložka | 11. Pružný doraz |
| 3. Upevňovací pouzdro | 12. Břemenový hák |
| 4. Kryt motoru | 13. Břemenový hák s kladkou |
| 5. Držák hák | 14. Dálkové ovládání |
| 6. Buben na lano | 15. Nouzový vypínač |
| 7. Ocelové lano | 16. Ovládací přepínač: Nahoru / dolů |
| 8. Doraz zvedání | 17. Napájecí kabel |
| 9. Doraz spouštění | |

Příslušenství

2 montážní konzole, 1 břemenový hák řemenice, 4 šrouby se šestihlannou hlavou, 4 podložky, 4 pružné pojistní podložky

CERTIFIKACE

Přístroj splňuje základní požadavky, jež jsou specifikovány v předpisech a normách EU:

EN60204-32:2008
 EN14492-2+A1:2010
 EN55014-1:2006
 EN55014-2:1997
 EN61000-3-3:2013
 EN61000-3-2:2014
 2014/30/EU
 2006/42/EC
 2014/35/EU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout.

Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.



Upozornění: Označuje riziko zranění, usmrcení nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v návodu.



Přečtěte si návod.



Výrobek splňuje platné evropské směrnice a dodržení příslušných směrnic bylo posouzeno.

Po vybalení součástí zkontrolujte, zda všechny díly a příslušenství odpovídají uvedeným informacím. Ověřte, zda lanové zvedací zařízení nevykazuje vruby nebo jiné poškození, kabelové přípojky nejsou poškozené a motor nevykazuje známky poškození deštěm nebo vodou.

Lanové zvedací zařízení využívá jednofázový zdroj energie. Jmenovité napětí je 230 V + 20 %, jmenovitá frekvence 50 Hz + 1 %. Motor musí být řádně uzemněn. V obvodu elektrického napájení musí být instalována nadproudová ochrana.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.

Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.

Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte za kabel a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem použijte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

BEZPEČNOST OSOB

Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.

Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.

Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.

Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.

Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.

Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.

PRÁCE S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM A PÉČE O NĚJ

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a ne dovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřizené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.

OBSLUHA A MONTÁŽ

Nikdy nepracujte ani nestůjte pod zvedaným břemenem. Stroj nikdy nepoužívejte k přepravě osob a zvířat!!!

- Bezprostřední okolí pracoviště udržujte čisté.
- Zvažte vlivy na životní prostředí. Na pracovišti zajistěte dostatečné osvětlení. Zařízení nepoužívejte v prostředí s potenciálním nebezpečím požáru, v přítomnosti snadno hořlavých kapalin nebo ve výbušném prostředí, nevystavujte jej zbytečným povětrnostním vlivům, jako je dešť, vlhkost, sluneční záření, prach a chlad.
- Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.
- Uchovávejte mimo dosah nepovolaných osob.
- Pokud se zvedací zařízení nepoužívá, řádně jej uschovejte. Stroj uskladněte na čistém a suchém místě mimo dosah dětí, nejlépe pod zámek nebo na vyvýšeném místě.
- Zvedací zařízení v žádném případě nepřetěžujte! Nepřekračujte maximální nosnost (viz výrobní štítek, nikoliv max. zatížení uvedené na břemenovém háku!). Ke zvedání téhož předmětu nepoužívejte 2 a více strojů.
- Je zakázáno zvedat připojený/upevněný předmět
- Stroj nepoužívejte v agresivním prostředí nebo za nízkých teplot.
- Používejte ochranný oděv. Nikdy nenoste volný oděv a šperky, mohli by dojít k jejich zachycení pohyblivými částmi stroje. Při práci se doporučuje používat ochranné pracovní prostředky (např. gumové rukavice, neklouzavou obuv, ochranu sluchu a pokrývku hlavy apod.).
- Napájecí kabel používejte pouze k určenému účelu. Nářadí nikdy nepřeházejte uchopením za napájecí kabel a při vytahování ze zásuvky za tento kabel netahejte.
- S napájecím kabelem nemanipulujte v blízkosti zdrojů tepla, oleje nebo ostrých hran. Před každým použitím ověřte, zda napájecí kabel není poškozený. Zvedací zařízení nepoužívejte, pokud kabel vykazuje známky opotřebení nebo je zauzlený. Výměnou kabelu pověřte kvalifikovaného odborníka.
- Horní část těla udržujte ve vzpřímené poloze. Při práci zaujměte

bezpečnou polohu, stále udržte rovnováhu a nepracujte v extrémních polohách.

- Není-li lanové zvedací zařízení používáno a před prováděním jakékoliv údržby jej odpojte z napájecí sítě.
- Vždy pracujte s nejvyšší opatrností a pozorností.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Lanové zvedací zařízení opravte pouze kvalifikovaným elektrikářem. Toto elektrické zařízení vyhovuje platným bezpečnostním předpisům.
- Břemeno je nutno zvedat ze země při nejnižší rychlosti. Při zatěžování zdviháním břemena ze země musí být lano napnuté, nikoli však odvinuté.
- Mikropsínač se nesmí používat jako vypínač a nesmí se demontovat. Mikropsínač je bezpečnostní zařízení, které zabraňuje vyždvižení břemena za stanovenou mez.
- Pokud brzdy přestanou fungovat a břemeno se rychle spouští dolů, je třeba ihned stisknout vypínač a poté naviják znovu zapnout. Po odstranění břemena stroj předejte k opravě kvalifikovanému odborníkovi.
- Aby se zabránilo deformaci součástí navijáku, břemeno nenechávejte zavěšené dlouhodobě. Žádné opravy ani kontroly neprovádějte za provozu stroje.
- Je zakázáno měnit jakoukoli část kladky nebo ji demontovat.
- V závislosti na četnosti používání je třeba stroj po 20 hodinách celkového provozu podrobit důkladné údržbě (minimálně jednou za rok).
- V případě nebezpečné a nouzové situace stroj vypněte stisknutím nouzového vypínače ⑮. Jakmile nebezpečná situace pomine, hlavu nouzového vypínače ⑮ přestavte do provozní polohy ve směru šípky (ve směru hodinových ručiček).

PŘED POUŽITÍM

Pozor! Toto lanové zvedací zařízení je určeno pouze k domácímu použití! Není určeno k provozu v profesionálních aplikacích. Toto zařízení lze provozovat bez rizika pouze tehdy, pokud jste si přečetli tento návod a bezpečnostní pokyny a pečlivě dodržíte všechny pokyny.

Přípravné úkony:

- Ověřte, zda napětí elektrické sítě vyhovuje hodnotě napětí uvedené na výrobním štítku a zařízení je vybaveno správnou napájecí zástrčkou.
- Před zahájením provozu proveďte nejprve zkoušku bez zatížení a zkontrolujte:
 - Pružnost ovládacího spínače ⑮ za účelem zajištění kontroly zvedání a spouštění břemenového háku ⑫.
 - Pružnost koncového držáku ⑧ k zajištění odpojení obvodu.
 - Pružnost dolního koncového držáku ⑨ k zajištění odpojení obvodu v případě nadměrného opotřebení ocelového lana ⑦.
- Abnormální hluk při zahájení provozu.
- Je-li ocelové lano ⑦ poškozené (natržené nebo ohnuté), ihned jej vyměňte. Před uvedením do provozu s břemenem zkontrolujte funkčnost brzdy.
- Před prací zkontrolujte, zda břemenový hák ⑫ není případně poškozen nebo deformován, včas jej vyměňte.
- Ovládání pomocného proudového ochranného zařízení (nouzový vypínač, ⑮) nabízí dodatečnou ochranu.
- Ověřte, zda jsou díly dostatečně namazány. Naneste mazivo na břemenový hák, hřídel lanového bubnu, zpomalovací skříň a ložisko jednou za půl roku. Při výměně ocelového lana ⑦ vždy naneste mazivo na vloženu hřídel lanového bubnu. Poškozené lano musí být okamžitě vyměněno.
- Veškeré opravy a údržbu provádějte, pouze pokud je odpojen napájecí kabel.
- Zkontrolujte, zda zařízení nebylo při přepravě poškozeno. Případná poškození ihned oznamte prodávajícímu.

INSTALACE

- Lanový zvedák instalujte na ocelový nosník (na čtyřhrannou trubku). Používejte pouze přibalené instalační držáky ①, které mohou být připevněny k horní části montážního krytu ③ pomocí šroubů, podložek a pružných podložek. Ocelový nosník musí být schopen odolávat alespoň dvojnásobku jmenovitého zatížení stroje. K dosažení nejlepších výsledků kontaktujte odborného kvalifikovaného technika.
- Ocelový nosník musí mít následující rozměry: 46 x 46 mm, tloušťka stěn v minimálně 2,3 mm a délka nejméně 450 mm. Ocelový nosník musí být pevně ukotven ve zdi. Aby kotva odolávala zatížení, musí být instalována s řádnou pevností.
- Ověřte, zda je stroj instalován rovně, a ne šikmo.
- Dálkové ovládání musí být neustále přístupné, a tudíž musí být instalováno ve vzdálenosti od podlahy v rozmezí 0,8 m a 1,5 m.

OBSLUHA

- Před započatím práce se ujistěte, že je ocelové lano ⑦ přesně navinuté na lanovém bubnu ⑥ vrstvu na vrstvě. Lano nikdy zcela neodvíjejte!
- Lano odvíjejte jen do té míry, až na bubnu budou alespoň 3 další vrstvy.

- Je-li viditelná červená značka a mikrosplínač, zvedací zařízení vypněte a nepokračujte v odvíjení lana!
- Lana vždy navíjejte přesně a rovnoměrně vrstvu vedle vrstvy bez jakýchkoliv mezer. Jedna vrstva lana musí přilíhat k další. Viz obrázek



- Zvedací zařízení se ovládá pomocí dálkového ovládání ⑭. Při přesunu spínače do horní polohy je břemeno zdviháno. Při přesunu spínače do dolní polohy je břemeno spouštěno dolů. Nikdy nepřepínáte přímo ze zvedání na spouštění a naopak. Před změnou směru lanové zvedacího zařízení vždy zastavte.
- Nouzový spínač ⑮ lze použít k okamžitému zastavení lanového zvedacího zařízení v případě nouze a k zajištění proti opětovnému spuštění. K resetování zařízení do provozního stavu nejprve otočte nouzový vypínač ⑮ ve směru hodinových ručiček, což způsobí odjištění nouzového vypínače ⑮. Lanové zvedací zařízení je nyní funkční.
- Zvedací zařízení je navrženo s mezním nastavením koncového dorazu. Pokud břemenový hák ⑫ zvedá břemeno do nejvyšší polohy, doraz ⑩ se dotkne koncového držáku ⑧ mikrosplínač koncového držáku ⑧ může obvod přerušit a zastavit motor a zajistit bezpečnost provozu. Když se břemenový hák ⑫ spouští dolů a lano ⑦ je téměř zcela odvinuté, aktivuje se mikrosplínač dolního koncového držáku ⑨ a odpojí obvod a vypne motor.

Pokud lanové zvedací zařízení nemůže břemeno zvednout okamžitě, ihned zařízení vypněte, aby se zabránilo poškození a nehodám.

Ověřte, zda je břemeno bezpečně upevněno k břemenovému háku ⑫ - ⑬. Za provozu udržujte maximální možnou vzdálenost od břemena a ocelového lana ⑦.

Při spouštění břemena se může lano i po zastavení zvedacího zařízení stále odvíjet o několik centimetrů. Zastavte tedy s dostatečným předstihem. Zkontrolujte, zda se ocelové lano ⑦ nepřesunulo do strany o více než 15°. Lanové zvedací zařízení lze provozovat s jedním či dvěma lany, tudíž se přípustné jmenovité zatížení (viz technické specifikace) může měnit.

• Motor lanového zvedáku je vybaven tepelným spínačem. Během provozu lanového zvedáku proto může dojít k zastavení motoru, tento se po ochlazení automaticky opět rozběhne

- Lanové zvedací zařízení využívá jednofázový zdroj energie. Jmenovité napětí je 230 V + 20 %, jmenovitá frekvence 50 Hz + 1 %. Motor musí být řádně uzemněn. V obvodu elektrického napájení musí být instalována přepěťová ochrana.
- Po připojení napájení lze kladku poté zvedat a spouštět v krokovém režimu. Zvedání a spouštění lze aktivovat během zkušebního chodu. Je-li pohyb nahoru a dolů stabilní a brzdy fungují bezvadně, lze kladku otestovat tzv. mrtvým nákladem.

Funkce kladkostroje

Lanový zvedák je vybaven vodící kladkou ⑬ a přídatným hákem. Při správném použití může lanový zvedák zvedat dvojitou zátěž. Povolte 3 šrouby na vodící kladce ⑬, odstraňte krycí desku a provlékněte jím ocelové lano ⑦. Opět upevněte krycí desku a ujistěte se, že jsou šrouby pevně utaženy. Pevně namontovaný hák musí být zavěšen do upevňovacího otvoru ⑤. Břemeno je nyní za pomoci dvou ocelových lan zvednuto.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před všemi čistícími pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.
- Zařízení očistěte vlhkým hadříkem a mýdlovou vodou. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky ani rozpouštědla, mohly by poškodit plastové díly zařízení.
- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prostě prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Ocelové lano ⑦ po celé délce pravidelně kontrolujte, zda není poškozené, roztržené nebo jinak porušené a zda funguje koncový držák. (Navíjejte lano na navíják, dokud doraz ⑩ neaktivuje koncový držák mikrosplínače).
- Je-li ocelové lano ⑦ poškozené (natržené nebo ohnuté), musí být

vyměněno odborníkem za použití originálních náhradních dílů.

- Během montáže lana je nutné pamatovat na doraz k zajištění bezpečného zastavení v koncové poloze.
- Po odpojení napájecího kabelu zkontrolujte volnost pohybu všech mechanických součástí.
- Ztracené díly vyměňte pouze za originální díly.

Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit. Dbejte na to, aby se dovnitř přístroje nedostala voda.

LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.). Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s přiloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.

Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozce prohlašuje, že je v rejstříku společnosti plnicí povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA, DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.



RoHS

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis tohoto výrobku provádí dovozce:

PHT a.s.

Hany Kvapilové 423/5, 370 01 České Budějovice

Tel. +420 387 316 285, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a.s.

www.mag.cz

Starostlivo si prosím prečítajte tento návod a zoznámte sa s týmto produktom. Dodržujte pokyny na použitie a dávajte pozor na obmedzenia a riziká spojené s používaním tohto výrobku. Stroj smie byť použitý len na ten účel určenia. Každé iné odlišné použitie nezodpovedá účelového použitia. Za z toho vyplývajúce škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca. Dbajte prosím na to, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke alebo priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne ručenie, ak je prístroj používaný v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných podnikoch a pri porovnateľných činnostiach.

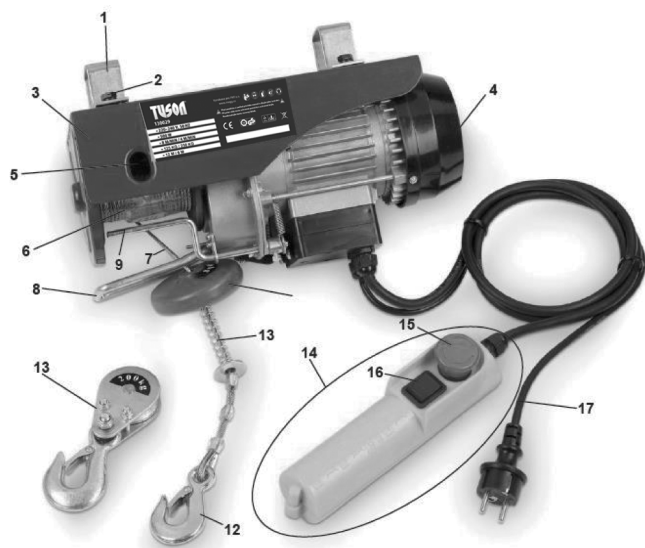
Toto lanové zdvíhacie zariadenie sa používa na zdvíhanie a spúšťanie bremien. Jedná sa o ideálne zariadenie pre zdvíhanie bremien v interiéroch, v opravovniach a na staveniskách, a pod.

TECHNICKÁ SPECIFIKÁCIA

Napätie	230V	
Frekvencia	50Hz	
Výkon	500W	
	na 1 lano	na 2 lana
Max. zaťaženie	125kg	250kg
Rýchlosť lana	8m/min	4m/min
Zdvíhacia výška	12m	6m
Priemer lana	3mm	
Krytie motora	IP54	
Pracovná záťaž	S3:20% - 10min	
Hmotnosť	10,5kg	

Druh prevádzky S3 - 20% - 10 min: S3 = prerušovaná prevádzka bez vplyvu rozbehu. Toto znamená, že v rozmedzí 10 minút je max. Doba prevádzky 20% (2,0 min)

POPIS



- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Montážne konzoly | 10. Doraz |
| 2. Podložka | 11. Pružný doraz |
| 3. Upevňovacie puzdro | 12. Bremenový hák |
| 4. Kryt motora | 13. Bremenový hák s kladkou |
| 5. Držiak háku | 14. Diaľkové ovládanie |
| 6. Bubon na lano | 15. Núdzový vypínač |
| 7. Oceľové lano | 16. Ovládací prepínač: Hore / dole |
| 8. Doraz zdvíhanie | 17. Napájací kábel |
| 9. Doraz spúšťanie | |

Príslušenstvo

2 montážne konzoly, 1 bremenový hák remenice, 4 šesťhranné skrutky, 4 podložky, 4 pružné poistné podložky

CERTIFIKÁCIA

Prístroj spĺňa základné požiadavky, ktoré sú špecifikované v predpisoch a normách EÚ:

EN60204-32: 2008
EN14492-2 + A1: 2010
EN55014-1: 2006
EN55014-2: 1997
EN61000-3-3: 2013
EN61000-3-2: 2014
2014/30/EU
2006/42/EC
2014/35/EU

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a inštrukcií môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiaru a / alebo vážnemu úrazu.

Uchovajte si všetky upozornenia a inštrukcie, aby ste do nich mohli neskôr nahliadnuť. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie pripojený (s káblom) alebo elektrické náradie prevádzkovaný (bez kábla) na akumulátor.



Upozornenie: Označuje riziko zranenia, usmrtenia alebo poškodenie náradia v prípade nedodržania pokynov v návode.



Prečítajte si návod.



Výrobok spĺňa platné európske smernice a dodržanie príslušných smerníc bolo posúdené.

Po vybalení súčastí skontrolujte, či všetky diely a príslušenstvo zodpovedajú uvedeným informáciám. Skontrolujte, či lanové zdvíhacie zariadenie nevykazuje vruby alebo iné poškodenie, káblkové prípojky nie sú poškodené a motor nevykazuje známky poškodenia dažďom alebo vodou. Lanové zdvíhacie zariadenie využíva jednofázový zdroj energie. Menovité napätie je 230 V + 20%, menovitá frekvencia 50 Hz + 1%. Motor musí byť riadne uzemnený. V obvode elektrického napájania musí byť inštalovaná nadprúdová ochrana.

PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Tmavá a neprehľadná pracoviska zvyšujú riziko nehody.
- Neprevádzkujte elektrické nástroje v potenciálne výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické nástroje produkujú iskry, ktoré môžu prach alebo výpary zapáliť.
- Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti. Môžu odvieť vašu pozornosť. Vy stratíte kontrolu nad nástrojom.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte nikdy rozvodnej zástrčky. Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom je menšia u neupravených zástrčiek a kompatibilných zásuviek. Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo uzemnené. Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkosti. Voda, ktorá sa dostane do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. S káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nástroj nenoste alebo neťahajte za kábel a nevyťahujú zástrčku zo zásuvky ťahom za kábel. Šnúru chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohybujúcimi sa dielmi. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné,

používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým prúdom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Nepracujte s elektrickým nástrojom, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.

Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy si chráňte zrak. Bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu, ktoré sa použijú, kedykoľvek to okolnosti vyžadujú, obmedzuje osobné zranenia.

Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky sa ubezpečte, že je vypínač v polohe vypnuté. Nosenie nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojovanie nástrojov k sieti s vypínačom v polohe zapnuté zvyšuje riziko nehody.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Klin alebo kľúč pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môže spôsobiť úraz.

Nesnažte sa dosiahnuť príliš ďaleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mať nástroj pod lepšou kontrolou v neočakávaných situáciách.

Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie ani bižutériu. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa dielov. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybivými dielmi.

PRÁCA S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM A STAROSTLIVOSŤ O NEHO

- Neočakávajte od elektrického náradia, čo nemôže splniť. Používajte elektrické náradie pre váš účel. Elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, ak sa použije tempom, pre ktoré bol skonštruovaný.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Každý elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a treba ho opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od zdroja energie. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte s nimi pracovať osobám, ktoré nie sú oboznámené s náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické nástroje sú v rukách nepoučených užívateľov nebezpečné.
- Prevádzkajte údržbu elektrických nástrojov. Kontrolujte, či nie sú pohyblivé diely nesprávne vyosené alebo zadreté, či nie sú prasknuté a či na nich nie je viditeľné nič, čo by sa mohlo ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie pred použitím opraví. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické nástroje.

OBSLUHA A MONTÁŽ

Nikdy nepracujte ani nestojte pod zdvíhaným bremenom. Stroj nikdy nepoužívajte na prepravu osôb a zvierat !!!

- Bezprostredné okolie pracovisko udržiavajte čisté.
- Zvážte vplyvy na životné prostredie. Na pracovisku zaistite dostatočné osvetlenie. Zariadenie nepoužívajte v prostredí s potenciálnym nebezpečenstvom požiaru, v prítomnosti ľahko horľavých kvapalín alebo vo výbušnom prostredí, nevystavujte ho zbytočným poveternostným vplyvom, ako je dážď, vlhkosť, slnečné žiarenie, prach a chlad.
- Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom.
- Uchovávajte mimo dosahu nepovolaných osôb.
- Ak sa zdvíhacie zariadenie nepoužíva, riadne ho uschovajte. Stroj uskladnite na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí, najlepšie pod zámkom.
- Zdvíhacie zariadenie v žiadnom prípade nepreťažujte! Neprekračujte maximálnu nosnosť (pozri výrobný štítok, nie max. zaťaženie uvedené na bremenové háku!). Na zdvíhanie toho istého predmetu nepoužívajte 2 a viac strojov.
- Je zakázané zdvíhať pripojený / upevnený predmet
- Stroj nepoužívajte v agresívnom prostredí alebo za nízkych teplôt.
- Používajte ochranný odev. Nikdy nenoste voľný odev a šperky, mohlo by dôjsť k ich zachyteniu pohybivými časťami stroja. Pri práci sa odporúča používať ochranné pracovné prostriedky (napr. gumové rukavice, protišmykovú obuv, ochranu sluchu a pokrývku hlavy a pod.).

- Napájací kábel používajte iba na určený účel. Náradie nikdy neprenášajte uchopením za napájací kábel a pri vyťahovaní zo zásuvky za tento kábel neťahajte.
- S napájacím káblom nemanipulujte v blízkosti zdrojov tepla, oleja alebo ostrých hrán. Pred každým použitím overte, či napájací kábel nie je poškodený. Zdvíhacie zariadenie nepoužívajte, ak kábel vykazuje známky opotrebenia alebo zapletený. Výmenou kábla poverte kvalifikovaného odborníka.
- Hornú časť tela udržiavajte vo vzpriamenej polohe. Pri práci zaujmite bezpečnú polohu, stále udržiavajte rovnováhu a nepracujte v extrémnych polohách.
- Ak nie je lanové zdvíhacie zariadenie používané a pred vykonávaním akejkoľvek údržby ho odpojte z napájacej siete.
- Vždy pracujte s najvyššou opatrnosťou a pozornosťou.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Lanové zdvíhacie zariadenie nechajte opraviť iba kvalifikovaným elektrikárom. Toto elektrické zariadenie vyhovuje platným bezpečnostným predpisom.
- Bremeno je nutné dvíhať zo zeme pri najnižšej rýchlosti. Pri zaťažovaní zdvíhaním bremená zo zeme musí byť lano napnuté, nie však odvinuté.
- Mikrospínač sa nesmie používať ako vypínač a nesmie sa demontovať. Mikrospínač je bezpečnostné zariadenie, ktoré zabráňuje vyzdvihnutiu bremená za stanovenú hranicu.
- Ak brzdy prestanú fungovať a bremeno sa rýchlo spúšťa dole, je treba ihneď stlačiť vypínač a potom navijak znova zapnúť. Po odstránení bremená stroj odovzdajte k oprave kvalifikovanému odborníkovi.
- Aby sa zabránilo deformácii súčastí navijaku, bremeno nenechávajte zavesené dlhodobo. Žiadne opravy ani kontroly nevykonávajte za prevádzky stroja.
- Je zakázané meniť akúkoľvek časť kladky alebo ju demontovať.
- V závislosti od frekvencie používaného stroja po 20 hodinách celkovej prevádzky podrobiť dôkladnej údržbe (minimálne raz ročne).
- V prípade nebezpečnej a núdzovej situácie stroj vypnite stlačením núdzového vypínača (15). Akonáhle nebezpečná situácia pominie, hlavu núdzového vypínača (15) prestavte do prevádzkovej polohy v smere šípky (v smere hodinových ručičiek).

PRED POUŽITÍM

Pozor! Toto lanové zdvíhacie zariadenie je určené iba na domáce použitie! Nie je určené na prevádzku v profesionálnych aplikáciách. Toto zariadenie je možné prevádzkovať bez rizika len vtedy, ak ste si prečítali tento návod a bezpečnostné pokyny a starostlivo dodržiavate všetky pokyny.

Prípravné úkony:

- Skontrolujte, či napätie elektrickej siete vyhovuje hodnote napätie uvedené na výrobnom štítku a zariadenie je vybavené správnu napájací zástrčkou.
- Pred začatím prevádzky vykonajte najprv skúšku bez zaťaženia a skontrolujte:
 - Pružnosť ovládacieho spínača (16) za účelom zabezpečenia kontroly zdvíhanie a spúšťanie bremenového háku (12).
 - Pružnosť koncového držiaka (8) k zaisteniu odpojenie obvodu.
 - Pružnosť dolného koncového držiaka (9) na zabezpečenie odpojenie obvodu v prípade nadmerného opotrebenia oceľového lana (7).
- Abnormálny hluk pri zahájení prevádzky.
- Ak je oceľové lano (7) poškodené (natrhnuté a lebo ohnuté), ihneď ho vymeňte.
- Pred uvedením do prevádzky s bremenom skontrolujte funkčnosť brzdy. Pred prácou skontrolujte, či bremenový hák (12) nie je prípadne poškodený alebo deformovaný, včas ho vymeňte. Ovládanie pomocného prúdového ochranného zariadenia (núdzový vypínač, 15) ponúka dodatočnú ochranu. Skontrolujte, či sú diely dostatočne namazané. Naneste mazivo na bremenový hák, hriadeľ lanového bubna, spomaľovací skriň a ložisko raz za pol roka.
- Pri výmene oceľového lana (7) vždy naneste mazivo na vloženie hriadeľ lanového bubna. Poškodené lano musí byť okamžite vymenené. Všetky opravy a údržbu vykonávajte, len ak je odpojený napájací kábel. Skontrolujte, či zariadenie nebolo pri preprave poškodené. Prípadné poškodenia ihneď oznámte predávajúcemu.

INŠTALÁCIA

Lanový zdvíhák inštalujte na oceľový nosník (na štvorhrannú rúru). Používajte iba dodané inštalačné držiaky (1), ktoré môžu byť pripevnené k hornej časti montážneho krytu (3) pomocou skrutiek, podložiek a pružných podložiek. Oceľový nosník musí byť schopný odolávať aspoň dvojnásobku

menovitého zaťaženia stroja. Na dosiahnutie najlepších výsledkov kontaktujte odborného kvalifikovaného technika.

- Oceleový nosník musia mať nasledujúce rozmery: 46 x 46 mm, hrúbka steny minimálne 2,3 mm a dĺžka minimálne 450 mm Oceleový nosník musí byť pevne ukotvený v stene. Aby kotva odolávala zaťaženiu, musí byť inštalovaná s riadnou pevnosťou.
- Skontrolujte, či je stroj inštalovaný rovno, a nie šikmo.
- Diaľkové ovládanie musí byť neustále prístupné, a teda musí byť inštalované vo vzdialenosti od podlahy v rozmedzí 0,8 m a 1,5 m.

OBSLUHA

- Pred začatím práce sa uistite, že je oceleové lano ⑦ presne navinuté na lanovom bubne ⑥ vrstvu na vrstve. Lano nikdy úplne neodvíjajte!
- Lano odvíjajte len do tej miery, až na bubne budú aspoň 3 ďalšie vrstvy.
- Ak je viditeľná červená značka a mikrosplínač, zdvíhacie zariadenie vypnite a nepokračujte v odvíjaní lana!
- Lano vždy dovíjajte presne a rovnomerne vrstvu podľa vrstvy bez akýchkoľvek medzier. Jedna vrstva lana musí priliehať k ďalšej. Viď. obrázok



- Zdvíhacie zariadenie sa ovláda pomocou diaľkového ovládania ⑭. Pri presune spínača do hornej polohy je bremeno zdvíhanie. Pri presune spínača do dolnej polohy je bremeno spúšťané dole. Nikdy neprepínajte priamo zo zdvíhanie na spúšťanie a naopak. Pred zmenou smeru lanové zdvíhacie zariadenie vždy zastavte.
- Núdzový spínač ⑮ možno použiť na okamžité zastavenie lanového zdvíhacieho zariadenia v prípade núdze a na zabezpečenie proti opätovnému spusteniu. K resetovaniu zariadenia do prevádzkového stavu najprv otočte núdzový vypínač ⑮ v smere hodinových ručičiek, čo spôsobí odistenie núdzového vypínača ⑮. Lanové zdvíhacie zariadenie je teraz funkčné.
- Zdvíhacie zariadenie je navrhnuté s medzným nastavením koncového dorazu. Ak bremenový hák ⑫ dvíha bremeno do najvyššej polohy, doraz ⑩ sa dotkne koncového držiaka ⑧ mikrosplínač koncového držiaka ⑧ môže obvod prerušiť a zastaviť motor a zaistiť bezpečnosť prevádzky. Keď sa bremenový hák ⑫ spúšťa a dole a lano ⑦ je takmer úplne odvinuté, aktivuje sa mikrosplínač dolného koncového držiaka ⑨ a odpojí obvod a vypne motor.
- Ak lanové zdvíhacie zariadenie nemôže bremeno zdvihnúť okamžite, ihneď zariadenie vypnite, aby sa zabránilo poškodeniu a nehodám. Skontrolujte, či je bremeno bezpečne upevnené k bremenovému háku ⑫ - ⑬. Za prevádzky udržiavajte maximálnu možnú vzdialenosť od bremena a oceleového lana ⑦.
- Pri spúšťaní bremena sa môže lano aj po zastavení zdvíhacieho zariadenia stále odvíjať o niekoľko centimetrov. Zastavte teda s dostatočným predstihom. Skontrolujte, či sa oceleové lano ⑦ nepresunulo do strany o viac ako 15 °. Lanové zdvíhacie zariadenie je možné prevádzkovať s jedným či dvoma lanami, teda sa prípustné menovité zaťaženie (pozri technické špecifikácie) môže meniť.
- Motor lanového zdviháka je vybavený tepelným spínačom. Počas prevádzky lanového zdviháka preto môže dôjsť k zastaveniu motora, tento sa po ochladení automaticky opäť rozbehne
- Lanové zdvíhacie zariadenie využíva jednofázový zdroj energie. Menovité napätie je 230 V + 20%, menovitá frekvencia 50 Hz + 1%. Motor musí byť riadne uzemnený. V obvode elektrického napájania musí byť inštalovaná prepäťová ochrana.
- Po pripojení napájania možno kladku potom zdvíhať a spúšťať v krokovom režime. Zdvíhanie a spúšťanie je možné aktivovať počas skúšobného chodu. Ak je pohyb hore a dole stabilný a brzdy fungujú bezchybne, možno kladku otestovať tzv. mrtvým nákladom.

Funkcia kladkostroja

Lanový zdvihák je vybavený vodiacou kladkou ⑬ a prídavným hákom. Pri správnom použití môže lanový zdvihák zdvíhať dvojitú záťaž. Povoľte 3 skrutky na vodiacej kladke ⑬, odstráňte kryciu dosku a prevlečte ním oceleové lano ⑦. Opäť upevnite kryciu dosku a uistite sa, že sú skrutky

pevne utiahnuté. Pevne namontovaný hák musí byť zavesený do upevňovacieho otvoru ⑤. Bremeno je teraz za pomocou dvoch oceleových lán zdvihnuté.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná závada, odneste ho na miesto k tomu určené (napr. Zber druhotných surovín, zberný dvor, a pod.). Nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, po ktorú je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne závada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiállovú chybu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

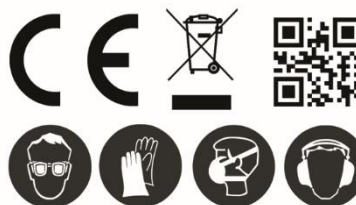
Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iné než určené servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou nebalosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA, DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.



RoHS

Záručný aj mimozáručné odborné opravy a servis tohto výrobku vykonáva dovozca:

PHT a.s.

Hany Kvapilové 423/5, 370 01 České Budějovice

Tel. +420 387 316 285, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a.s.

www.magg.cz